

QONTENT GROUP > PER AMPLIARE IL PROPRIO BACINO DI CLIENTELA, NELL'EPOCA DELLA GLOBALIZZAZIONE OCCORRE ESSERE PRESENTI ONLINE ANCHE FUORI DAI CONFINI ITALIANI

Il digital marketing sulla scena internazionale

Con interconnessione e globalizzazione che formano un binomio pressoché inscindibile, l'epoca del digitale è caratterizzata da reti di valore sempre più fitte che vanno a intercettare stakeholder di caratura transnazionale.

In un contesto tanto dinamico e mutevole, le realtà che si attestano in crescita nei mercati esteri o che si trovano su essi già ampiamente posizionate conoscono le difficoltà di ampliare il proprio bacino di clientela in seguito al quasi totale blocco di fiere di settore e delle trasferte commerciali avvenuto negli ultimi anni a causa della crisi pandemica in atto.

Per intercettare un maggior numero di clienti, si è reso fondamentale il ricorso al web: la presenza aziendale online è un ingrediente cruciale per rendersi maggiormente visibili e appetibili nel Paese straniero di proprio interesse. In un mercato

digitale sempre più affollato - fra videocall ed eventi fieristici virtuali - non è possibile prescindere dall'implementazione di una strategia studiata ad hoc per posizionarsi sul mercato estero sfruttando i vantaggi garantiti dal marketing digitale.

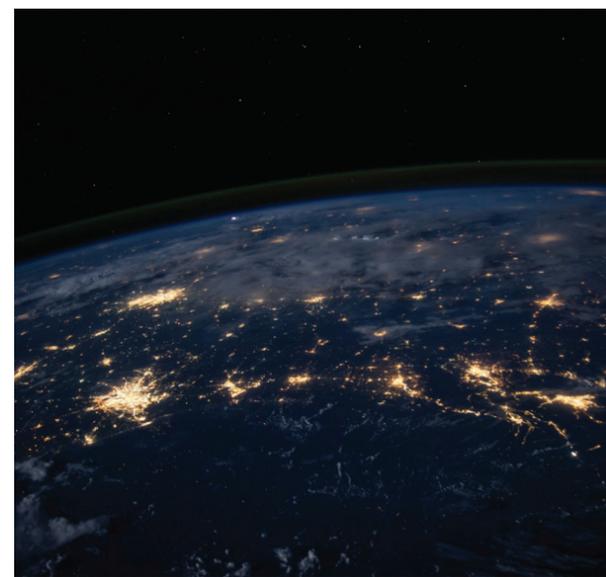
INTEGRAZIONE FRA SITO E SOCIAL

Se si guarda ai dati, l'online è davvero il mezzo sul quale investire per avere un ritorno costante. Basti pensare allo shopping online B2C che, negli ultimi anni, ha visto una crescita esponenziale, così come la ricerca online di partner commerciali nel mercato B2B.

Il sito internet aziendale diventa quindi veicolo di nuove opportunità di business ma, per essere efficace, deve essere interessante, veloce, fruibile ma soprattutto visibile anche al di fuori dei confini nazionali. Questo fa sì che il proprio spazio online possa salire velocemente nel posi-



NELL'ERA DEL WEB, LE OPPORTUNITÀ COMMERCIALI SONO ONLINE



LE SPONSORIZZAZIONI VANNO DECLINATE NELLE VARIE LINGUE



IL GRUPPO QONTENT VANTA UN BAGAGLIO DI OLTRE 100 IDIOMI E 2.500 COMBINAZIONI LINGUISTICHE

I SERVIZI > SOLUZIONI ALL'AVANGUARDIA CHE SPAZIANO DALL'NFT MARKETING AL SOCIAL MEDIA MANAGEMENT

Contenuti ottimizzati e fluidi per un posizionamento ideale

Dal 2005 il gruppo Qontent offre alle imprese italiane ed estere servizi di traduzione per il mercato internazionale. Gli esperti di lingue lavorano fianco a fianco con il team marketing - interno o esterno - contribuendo a definire le strategie nei processi decisionali e nelle principali fasi operative delle vendite. Il know how linguistico e culturale è un elemento determinante per creare contenuti multilingue efficaci nei Paesi di destinazione.

Per garantire una presenza capillare online, il sito web e gli altri contenuti di comunicazione vanno correttamente declinati per garantire un ottimo indice di penetrazione nella nazione straniera e ottenere il ROI (Return On Investment) migliore possibile. Per farlo, si analizza a fondo il mercato di riferimento nonché i competitor verificando a livello tecnico i contenuti già presenti online e avvalendosi di traduttori madrelingua specializzati.

MOLTO PIÙ DI UNA TRADUZIONE

La divisione digital marketing internazionale offre servizi numerosi e integrati che spaziano dalla traduzione in ottica SEO/SEM anche multilingue, fino alla creazione di contenuti ex novo. Il know how dei mercati e delle culture dei Paesi di destinazione - combinato al reparto creativo - supporta le attività di social media management nella definizione e pianificazione del giusto piano editoriale.



IL REPARTO CREATIVO SUPPORTA LA DIVISIONE MARKETING NEL DEFINIRE IL PIANO EDITORIALE

Per implementare una strategia transmediale o crossmediale, il piano editoriale viene arricchito con una robusta attività di SEO Outreach/Linkbuilding, che au-

Gli esperti di idiomi lavorano con il reparto commerciale per scegliere le perfette strategie di vendita

menta l'efficacia della campagna di marketing internazionale e innesca i meccanismi virtuosi di lead generation. Completano l'offerta tre dei servizi di marketing più innovativi nel panorama internazionale: l'advergaming - uno strumento di notevole efficacia che si integra perfettamente nella strategia aziendale globale - il serious game e l'Nft marketing. Quest'ultimo, in particolare, proietta l'impresa nelle nuove frontiere del metaverso.

zionamento organico in relazione alle parole chiave utilizzate da potenziali clienti esteri. Le statistiche, in effetti, dimostrano che l'80% degli utenti a caccia servizi e prodotti online tramite motore di ricerca si ferma ai risultati presenti nella prima pagina. Anche l'ottimizzazione del sito in ottica SEO (Search Engine Optimization) consente di salire nel ranking dei principali motori di ricerca, ma per essere davvero online anche all'estero è necessario che il proprio sito sia oggetto di un processo di localizzazione. Si tratta di un servizio che va oltre la semplice traduzione: l'esperto che si occupa di localizzazione, infatti, punta ad adattare i contenuti del sito web in modo che siano immediatamente comprensibili e assolutamente naturali per un parlante nativo.

La localizzazione consiste nell'adattare i contenuti del sito del cliente alla lingua e alla cultura interessata

Tutto ciò, poi, andrebbe integrato con un'attività di SEM (Search Engine Marketing) a tutto tondo, completa di campagne di advertising sponsorizzate - declinate nelle varie lingue di interesse -, attività sulle pagine social, scegliendo il network più opportuno in relazione alla tipologia di business da internazionalizzare e integrazione fra contenuti del sito e dei social multilingue.

Per fare in modo che tutto risulti al proprio posto e che la forma del sito estero rimanga professionale, è necessario affidarsi a un service provider con ampia esperienza sia nel ramo della digitalizzazione e internazionalizzazione delle imprese che in quello della traduzione a fini commerciali. In questo, Qontent Group è una certezza: con un bagaglio di oltre 100 idiomi e 2.500 combinazioni linguistiche, l'azienda si posiziona ai primi posti a livello nazionale per grado di specializzazione nell'ambito della traduzione. Al tempo stesso, la divisione digital marketing implementata negli ultimi anni si avvale di professionalità di spicco per il posizionamento online del cliente.

NEL DETTAGLIO

Dal farmaceutico al gaming Ecco i molti settori raggiunti



Fast, Smart e Tech: Qontent Group vanta un team ricco di punti di forza e attivo nel raggiungimento della mission aziendale, ovvero, unire creatività umana e intelligenza artificiale per produrre contenuti di qualità in tempi rapidi. Si affiancano le imprese per aiutarle ad accelerare l'internazionalizzazione, eliminando le barriere linguistiche. La realtà si configura come punto di riferimento per l'industria linguistica internazionale: grazie alla tecnologia vengono accorciate le distanze e velocizzati i processi, mettendo al primo posto le persone, siano esse clienti, collaboratori o partner. Il gruppo si interfaccia quotidianamente con imprese clienti provenienti da diversi settori merceologici che vanno dal farmaceutico alla cosmesi, passando per l'industria dedicata alla realizzazione di apparecchi medicali. Non viene tralasciata nemmeno la manualistica relativa al campo tecnico, dalla robotica all'oil & gas. Ci sono poi da citare il settore bancario, quello legale

e quello assicurativo. Fra i principali clienti di Qontent Group troviamo nomi di rilievo internazionale, come per esempio Rouj per la cosmesi; Fazzini per il medicale e Petronas per l'oil & gas. Grazie all'attività dello spin off 1Stop Translations all'estero, il gruppo è diventato protagonista anche nell'innovativo mondo del Gaming: dal 2020, infatti, 1Stop Translations è parte del gruppo Qontent, apportandovi le proprie competenze di punta in un settore dinamico e in ampia espansione. La società, specializzata nella creazione di contenuti multilingue dedicati al comparto dell'iGaming, è attiva sul mercato da 17 anni e ha sede a Malta. Qontent Group è un'azienda certificata ISO 9001 e ISO 17100 per il rispetto di altissimi standard di qualità.

Qontent Group
sedi: Milano - Torino - Bari
web: qontentgroup.com
email: info@qontentgroup.com
tel: 080 4722864
facebook.com/qontentgroup
linkedin.com/company/qontentgroup/
1Stop Translations
sede: Malta
web: 1stoptranslations.com
email: info@1stoptranslations.com
facebook.com/1stoptranslations
linkedin.com/company/1stoptranslations/